

X-treme

Manuel: **Belgique FR**

Version BE 1.50 ou plus

BRICON nv : Europark Oost 15C, 9100 Sint-Niklaas, Tel: +32 3 777 39 74 Fax: +32 3 778 07 35
Website: www.bricon.be email: bricon@bricon.be

Table des matières:



1) Installation

1.1 Préface

Merci pour votre confidence en BRICON. Dans cette manuel on va vous expliquer le fonctionnement de l'appareil. On vous souhaite beaucoup de plaisir avec votre achat.

1.2 Le mode d'emploi

- Protéger l'appareil contre l'humidité et le soleil vif.
- Protéger l'appareil contre des températures extrême.

1.3 Déballer l'installation

L'installation comprend les parties suivantes :



1 X-treme (appareil)
2 Housse pour horloge en cuire (optionel)
3 Cable USB
4 Antenne (pas compris dans le paquet)
5 Câble de connexion
6 Câble de connexion pour connecter une deuxième antenne (optionel)
7 Alimentation

1.4 Disposition du système

!!!Attention: Les antennes doivent d'abord être programmés avant que le système de constation est installé (Page 7).
Pour connecter les antennes, on utilise des câbles de connexion.
Celui-ci on une prise de connexion 9-pin a chaque côté. Un côté masculin, l'autre feminin.
Serrez les vis à la main.
De même, l'X-treme avec des antennes commuté connectés les uns aux autres.
Enfin, connecter l'alimentation au connecteur d'antenne.
Dans une bon fonctionnement de l'installation, les feux rouges sur toutes les prises d'antenne va maintenant brûler et l'écran de l'X-treme va s'éclaircir. Si ce n'est la, il y a une rupture de câble ou il n'y a aucune tension actuelle. Vérifiez le câblage et vérifier si l'alimentation est équipée de tension de réseau 230V. Étude l'installation sur la page suivante bien avant vous installez le système de constation. Sur la figure sont mâle et femelles bouchons notée par M ou F.
Les câbles de raccordement peuvent être prolongées si nécessaire et sont de différentes longueurs disponibles chez votre distributeur de BRICON. Si possible on connecte la nutrition centrale dans l'établissement. Avec plus de 4, vous devez également installer le bouchon d'extrémité. S'il y a aucun enregistrement de tous les amateurs de l'horloge ne sera assis, l'X-treme en démarrage de test antenne. Sur l'écran, vous verrez le nombre des antennes connectées. Si vous cliquez sur le bouton « OK », le test antenne fonction commence (voir 2.4 à la page 8). S'il y a des questions ou des problèmes, veuillez contacter votre distributeur de BRICON.

1 = X-treme
2 = Alimentation
3 = Antenne
4 = Connexion antenne
5 = Boute de fin

M = Masculin
F = Feminin

M

2

1

F M F

4 5

3 3



2) Montage du systéme

2.1 Avant de constater

Avant que vous pouvez constater, vous devez faire des étappes differentes. Premièrement vous devez programmer votre antennes. Après vous pouvez monter votre systeme correct. Quand le montage est fait, vous pouvez tester votre antenne(s). Comme dernière etappe, vous pouvez faire l'accouplage des bagues electronique au bague federation.

2.2 Explorer le menu

Quand l'antenne est branché sur l'appareil et le cable d'alimentation est branché au fiche d'antenne (1), le feu rouge va s'allumer (2).
Apres initialisation, vous allez voir l'écran comme sur fig 1.

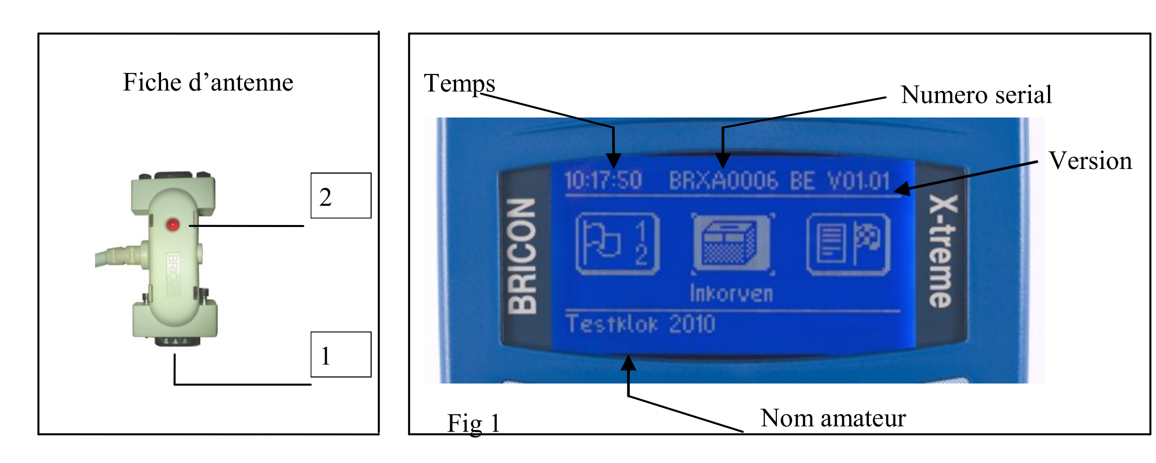
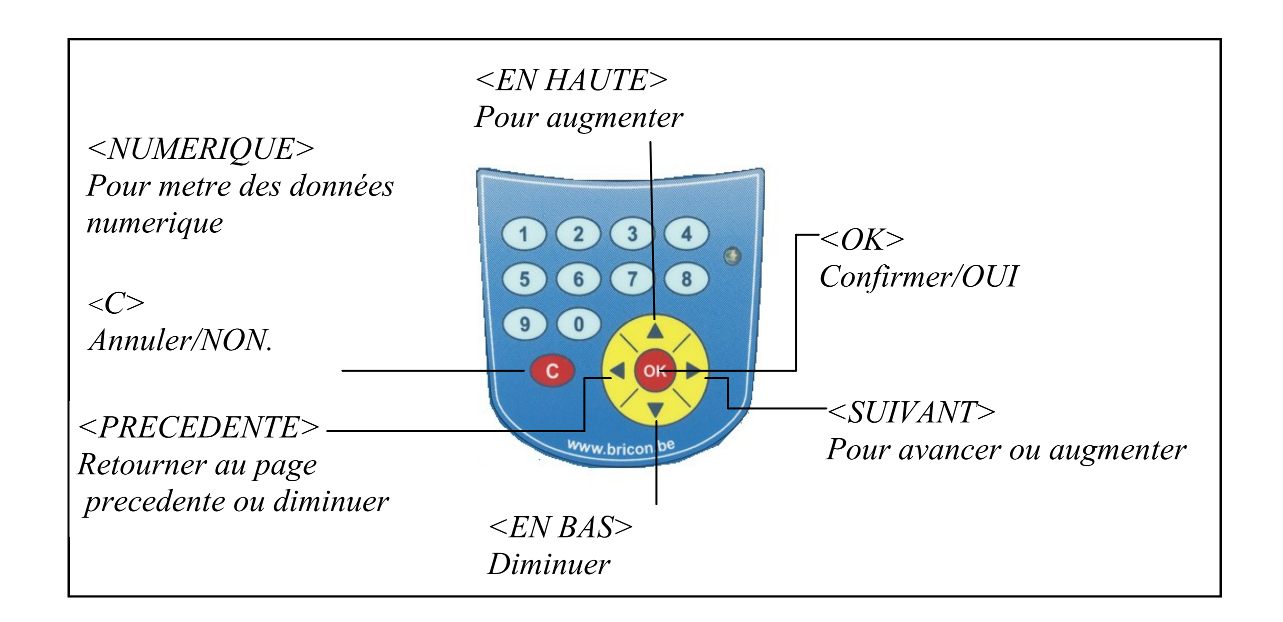


Fig 1

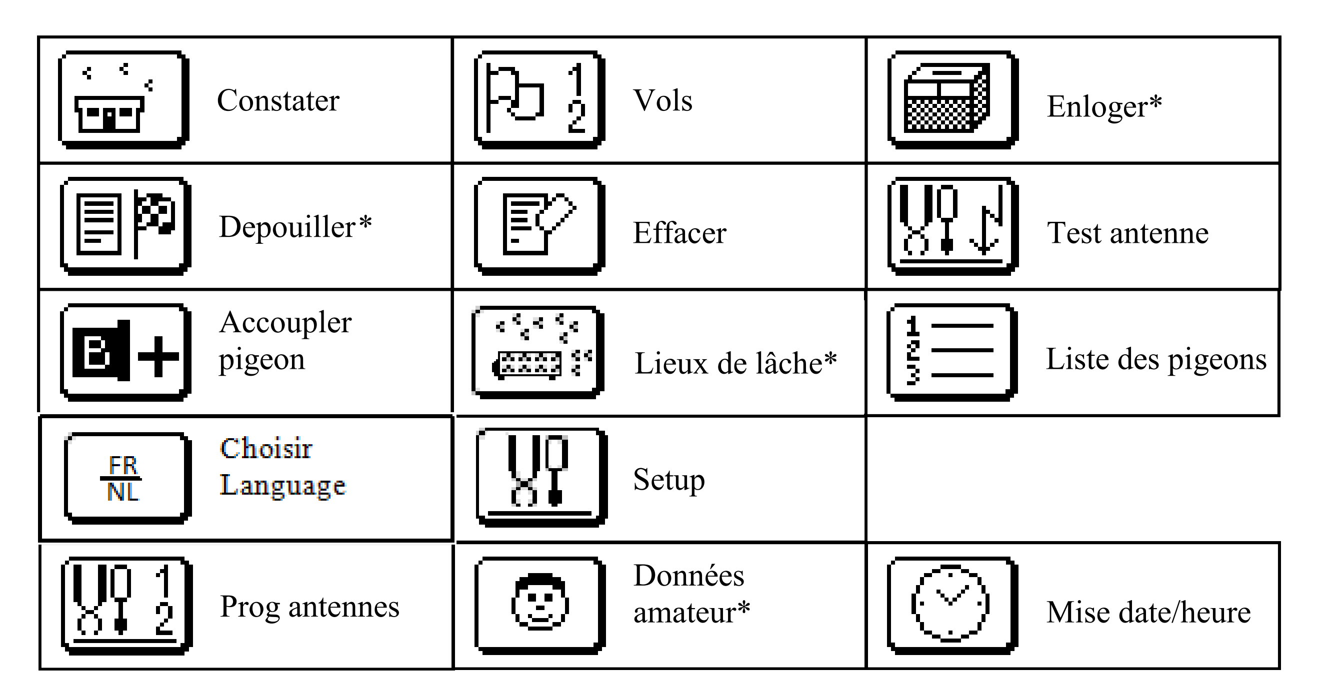
L'X-treme excelle dans sa simplicité. Les touches assurent la pleine fonctionnalité.
Juste pour clarifier vous voyez une brève description de la fonction et l'utilisation de ces touches.





X-treme,un menu pilote dirigé.

Toutes les fonctions de l'X-treme sont reprisés dans un menu comprenant 10 différentes fonctions. Toutes les options sont représentées graphiquement par une icône. Les différents choix sont rangés suivants leur fréquence d'utilisation. Ci-dessous un aperçu des icônes utilises avec leur signification.

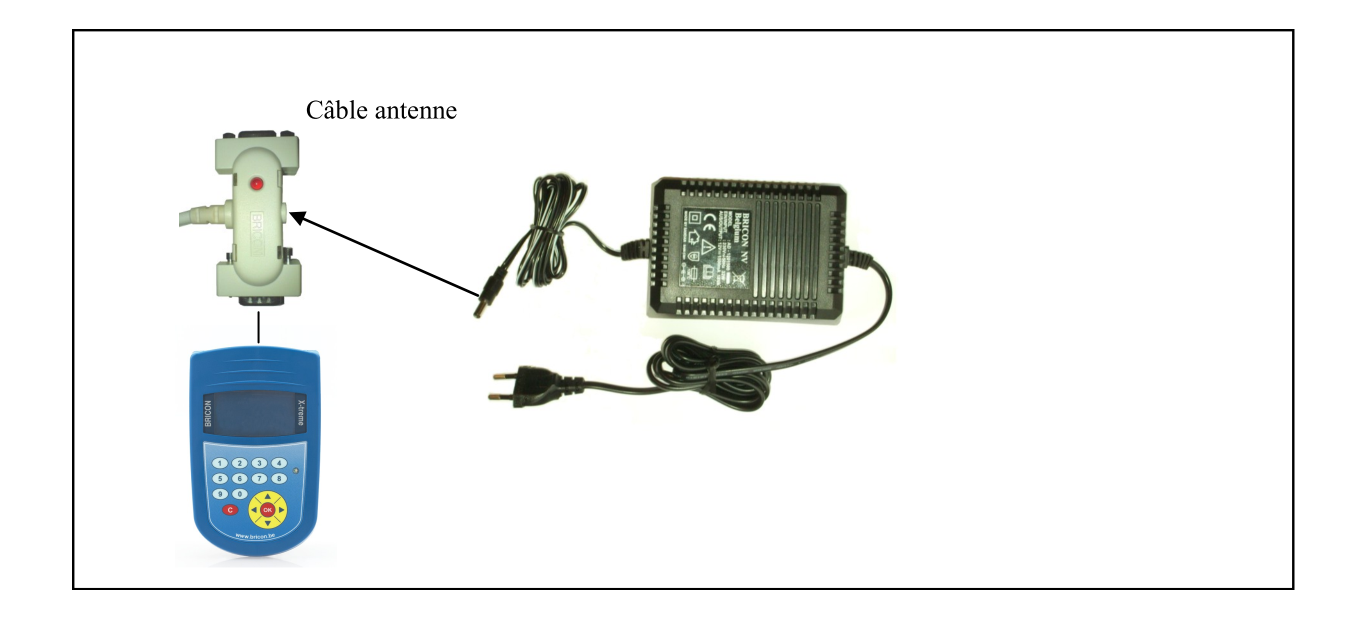


Constater	Vols	Enloger*
Depouiller*	Effacer	Test antenne
Accoupler pigeon	Lieux de lâche*	Liste des pigeons
Choisir Language	Setup	
Prog antennes	Données amateur*	Mise date/heure

* pas applicable en Belgique

2.3 Programmer les antennes

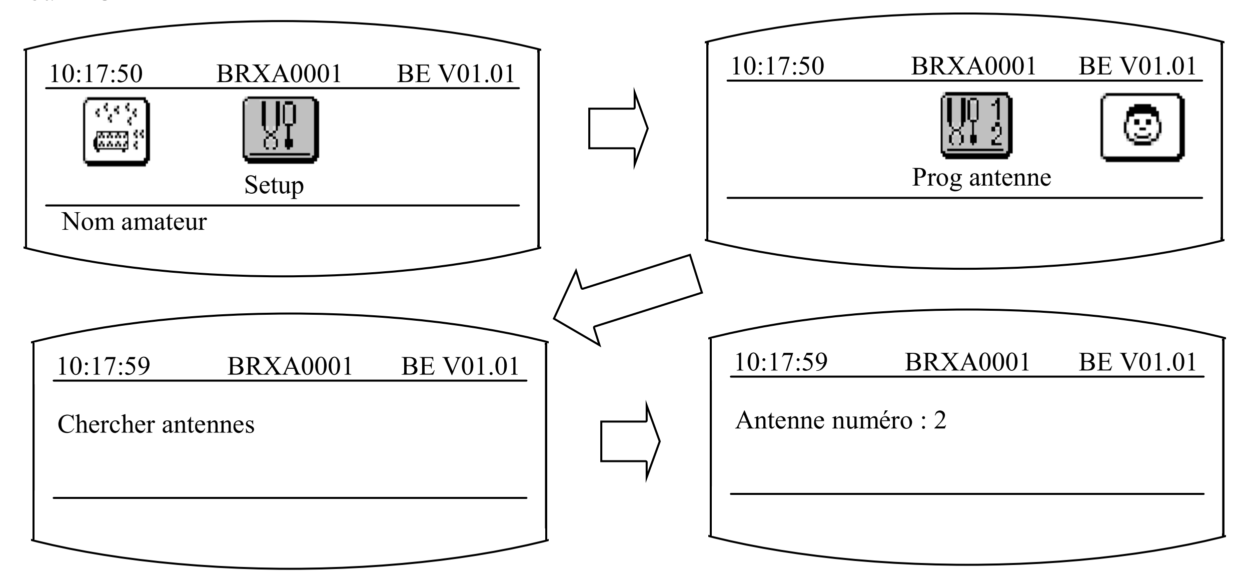
S'il y a plusieurs antennes à connecter, vous devez donner un numéro à chacune d'entre-elle individuellement. Lors de la fabrication, les antennes reçoivent le numéro 1. Démarrez l'X-treme sans connecter les antennes. Ça c'est possible par brancher le câble d'alimentation au antenne.





Choisissez à l’aide du <◄> en <►> le symbol setup et après ‘progr antenne’ et appuyer sur <OK>

Fig.1

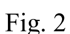


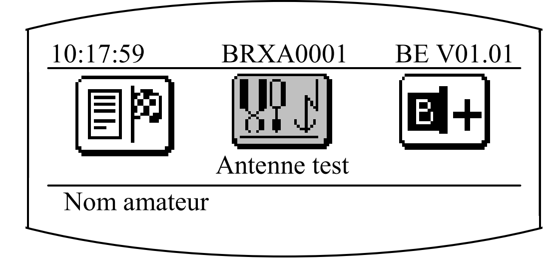
L’X-treme allez vous montrer le numéro de chaque antenne. Avec les fleches <▲> et <▼> vous pouvez choisir un numéro entre 1 et 16. Après choissir le numéro, confirmer avec <OK>. Si vous voulez programmer plusieurs antennes, refaire les etappes mais choissisez un autre numéro d’antenne.

!!! Attention: chaque antenne doit reçevoir un numéro unique dans le systeme.

2.4. Tester les antennes

On vous recommande de faire cette test régulièrement. Utiliser l’icone ci-dessous pour tester les antennes (Fig. 2) .





L’X-treme vous montrez combient des antennes sont connectées. Avec une bague electronique vous pouvez tester les antennes. Chaque fois le chip est reconnu, l’Xtreme développe du bruit et vous montre le numéro du bague. A partir d’une hauteur de 5 à 6cm, l’antenne fonctionnent bien.

10:17:59 Test with : 1 ant.
7909DFFAEF
#02

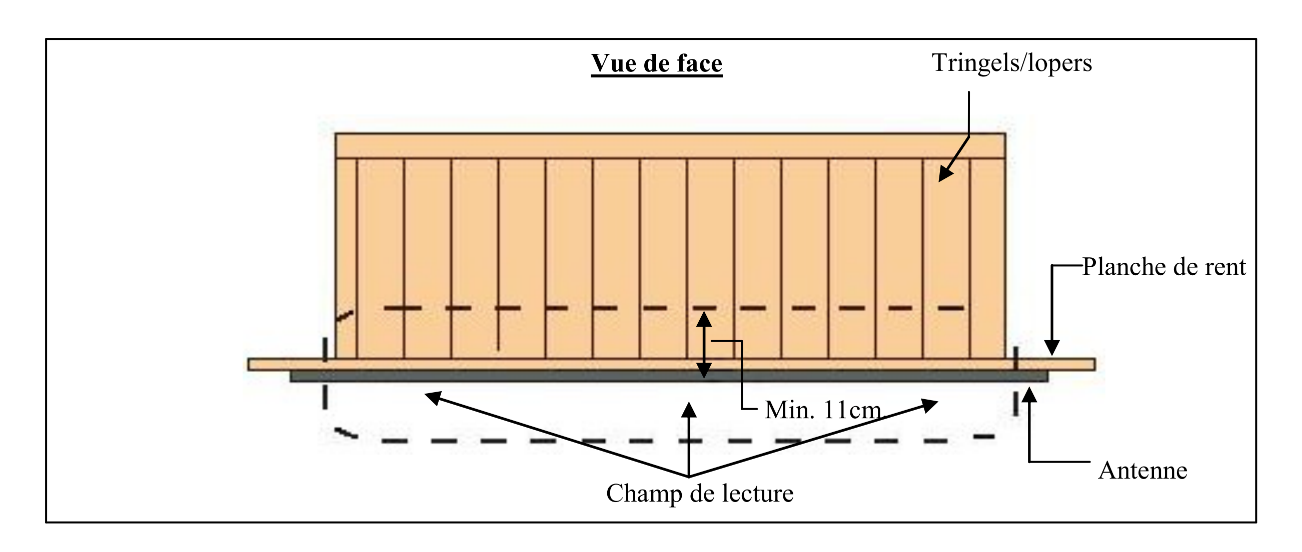
Antenne test mode
7909DFFAEF : chipring numéro
#02 : Antenne numéro

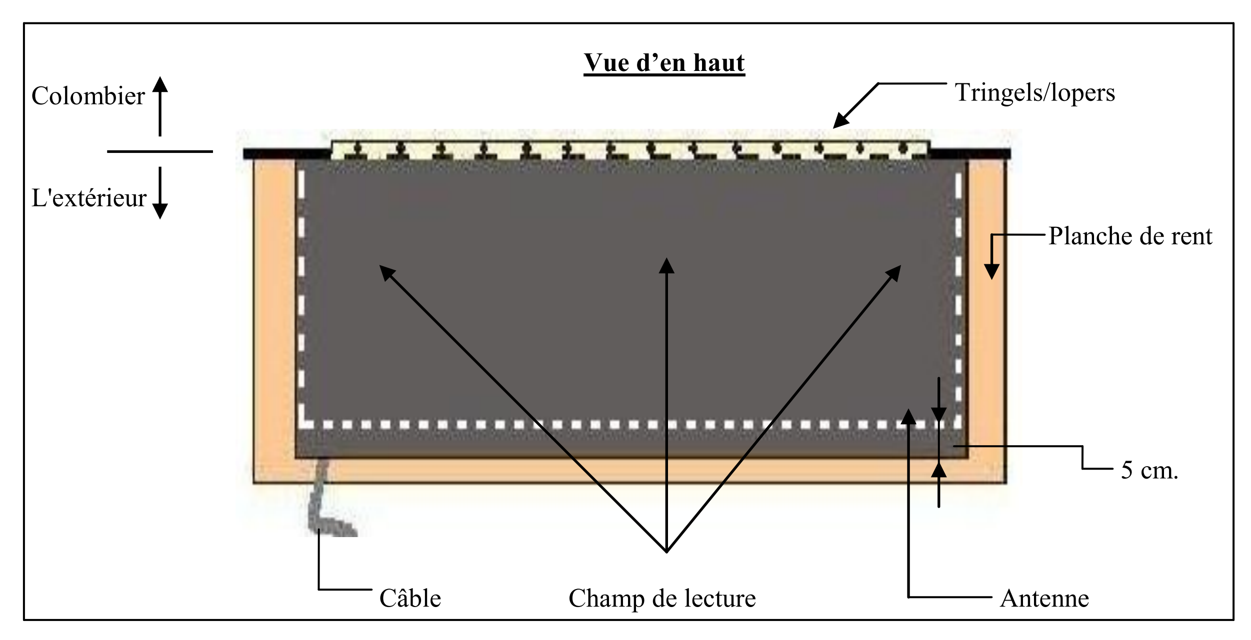


2.5 Placement des antennes

Les antennes sont connectées avec un réseau de câblage. Chaque antenne a déjà une câble de 1,80m attaché. Quand ça n'est pas suffisant, vous pouvez travailler avec des câbles de connexion. L'appareil est connecter au antennes avec le même type de câble. Quand vous branchent plus que 4 antennes vous doivent utiliser le bout de fin. Branche-le à la dernière antenne. Chaque antenne peut-être installe au dessus ou en contrebas. On recommande d'installer l'antenne au dessus quand la planche de votre spoutnik est plus que 15mm. L'entrée du pigeonnier doivent être plus étroite que l'antenne. Il y a plusieurs mesures des antennes (14cm, 28cm, 50cm, 70cm). L'antenne BRICON constatent pendant toute la longueur, comme ça les modifications au spoutnik restent au minimum. On recommande de ralentir les pigeons, comme ça vous êtes sur que la pigeon marche sur l'antenne. Nous devisons de tenir toutes parties métalliques sur un distance d'au moins 10cm. Quand vous avez plusieurs antennes, le distance entre 2 doit être au minimum 1 mètre.

Antenne en dessous de la planche de rent pour les clapet

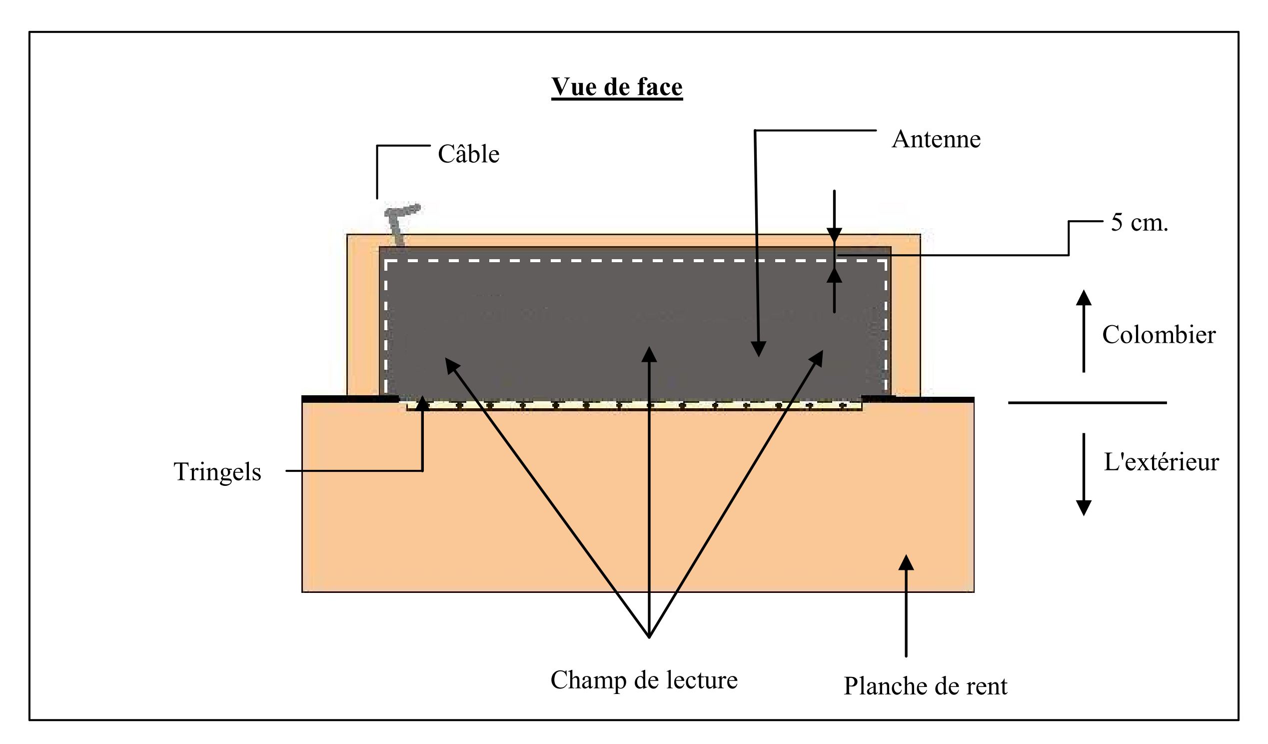




!!!Attention: L'antenne est montée tellement pour que le câble de l'antenne marche partie du clapet.

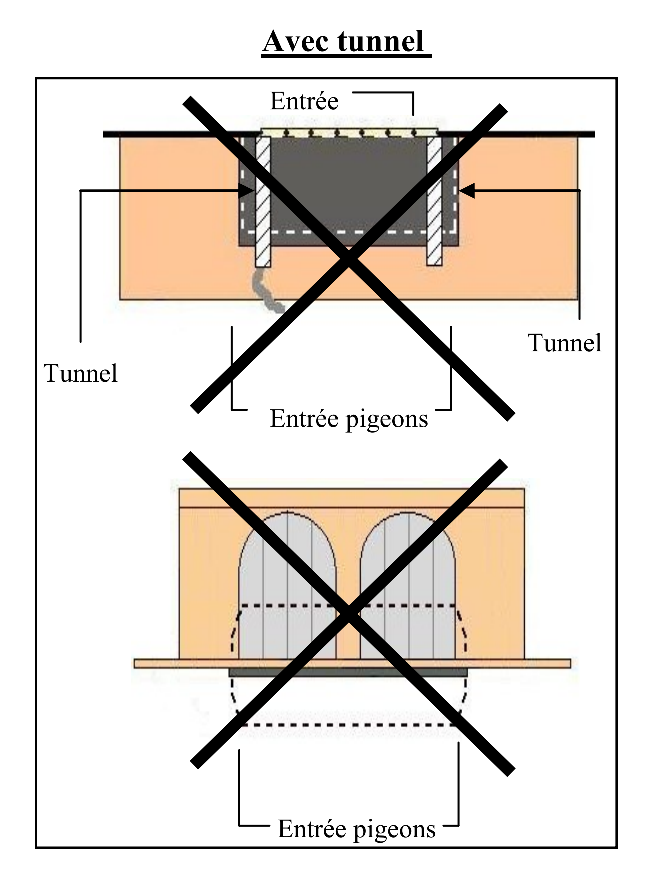


Antenne après de planche de rent pres des clapet



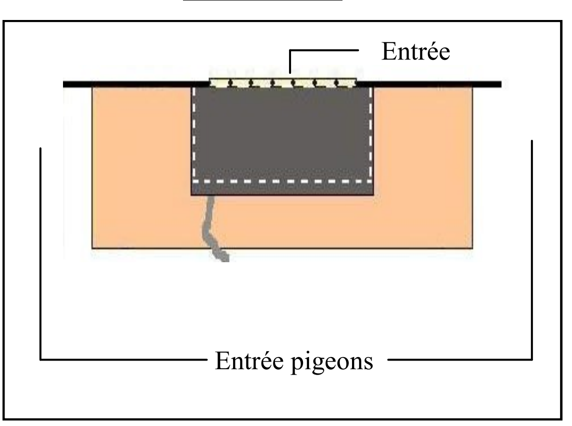
!!!Attention: L'antenne est montée tellement pour que le câble de l'antenne marche partie du clapet.

Avec tunnel



Sans tunnel



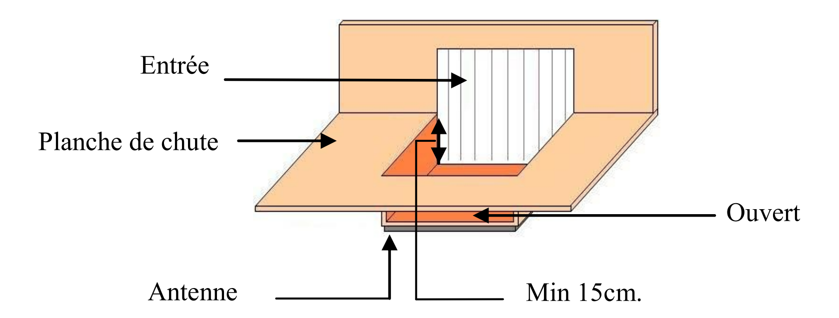


Les antennes BRICON est de construire un tunnel tout à fait inutile.
Un tunnel a même des influences négatives. Les pigeons sont pressés par le tunnel à l'entrée et ça peut produire un embouteillage.



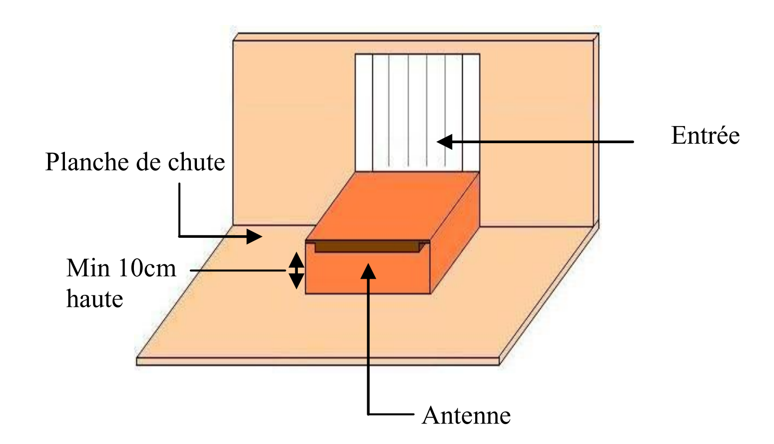
Constater beaucoup des pigeons sur une seule antenne

Quand votre antenne doit constater beaucoup des pigeons au même temps, on vous recommande de l'installer comme ci-dessous.



Dans la planche il y a une partie qui est plus bas. L'antenne doit être installer ci-dessous. Ainsi nous pouvons éviter que les pigeons qui restent massivement sur l'antenne au même temps. Comme ça la constation va passer plus vite et tout les caractéristiques sont exploitées au meilleur.

Une autre manière avec le même résultat est de placer l'antenne un peu plus haute que la planche de chute. L'augmentation est aussi nécessaire aux planches de chute du zinc. Ceci parce que des parties métalliques dans la voisinage d'antenne causent des perturbations. L'augmentation doit être une minimum de 10cm et l'épaisseur de la planche doit s'élever aux un maximum de 15cm.

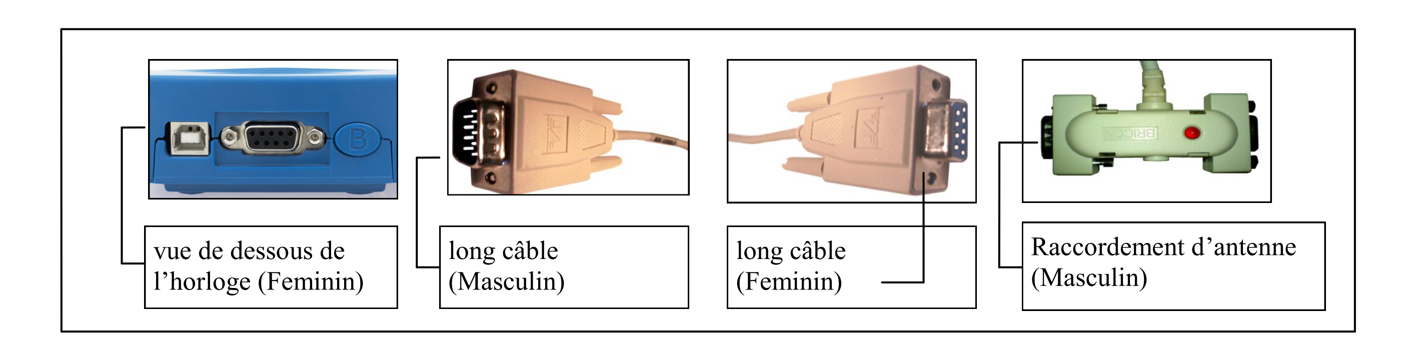


Il y a des spoetniks adaptés au constation électronique disponible.
On vous recommande le FUTURA. (Développer par BRICON et producer par Demster)
ou les modèles d'HABRU.



2.6. Raccordement et le test complet de l'installation

Après de tester et monter les antennes on peut commencer à raccorder l'installation. Attache au antennes, il y a un câble de 1.80m déjà fixée. Au fin de cette câble il y a un prise avec une petite lumière rouge. Les antennes sont connectées avec un câble de connexion. Branche l'appareil au première ou dernière antenne avec un câble de connexion. L'alimentation est branché comme dernier sur le prise d'antenne avec la lumière rouge. Quand vous avez plus que 4 antennes, c'est mieux de brancher l'alimentation central. Quand tous est connecté correctement, tous les lumières rouges et l'écran doivent s'allumer.



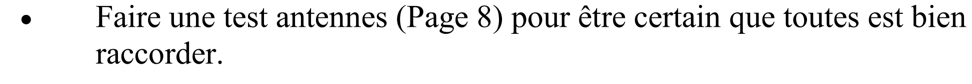


- Connecter le câble de connexion au appareil. Côté masculin au horloge, côté feminin au antenne.
- Si vous avez plusieurs antennes, vous avez probablement besoin d'une alimentation plus lourd.





- Après programmation des autres antennes, vous pouvez les connecter
- A partir des 4 antennes connecter, vous devez connecter le bout de fin aussi.
- Faire une test antennes (Page 8) pour être certain que toutes est bien raccorder.





La configuration sur page 5

- Maintenant vous pouvez connecter l'appareil, le constation ce commence automatiquement s'il y a une list d'accouplage présent dans l'horloge.
- S'il y a un vol active dans l'appareil, ça ce démarre automatiquement en mode constation.
- S'il n'y a pas un vol actif dans l'appareil, celui ce démarre en mode training.



3) X-treme, un depart vite

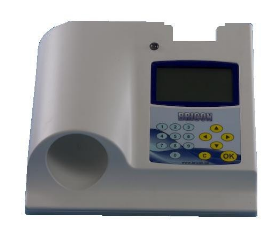
Premièrement vous devez lire les etappes de l'installation et montage avant de démarrer. Quand l'installation est completement fait, vous pouvez utiliser votre appareil après une visite au societe pour mettre votre données et liste d'accouplage. Le societe peut faire ça à l'aide du BRICON Club Editor.

3.1 Liste d'accouplage

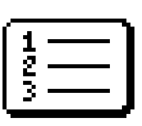
Avec le logiciel BRICON Club Editor vous pouvez simplement ajouter des données d'amateur ou des pigeons dans l'X-treme.







3.2 Regarder les pigeons



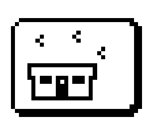
- Après mettre le liste d'accouplage, vous pouvez regarder votre pigeons avec cette fonction.
- Avec les flèches <◄> en <►>.
- Avec les flèches <▲> et <▼> vous choisissez première ou dernière pigeon dans la liste.

10:17:59 BRXA0001 BE V01.01
BE-09-4200807

Pigeon pas enloger.

10:17:59 BRXA0001 BE V01.01
BE-09-4200808
19/11/11 - 11:25:29
Cage Vol club cat. Inzet
1 BOUR 1234 oude 1
Geconstat : 42 vlucht : 7/11

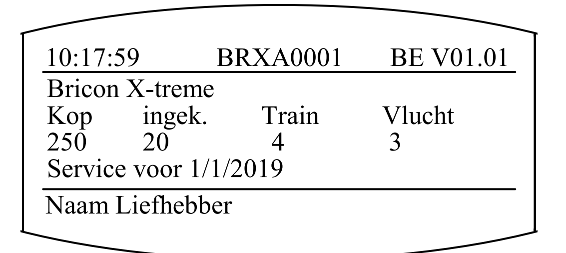
19/11/11 – 11:25:29: Temps/date de constation
Cage: Numéro d'antenne
Vol: Vol ID
Club: Club ID
Cat. Jeunes/vieux/jeunes
Inzet: dessiné



- Avec cette fonction vous commencez le mode constation.
- L'appareil va premièrement chercher après les antennes connectées avant de commencer en mode constation ou training



3.3. Constater un vol d'entraînement

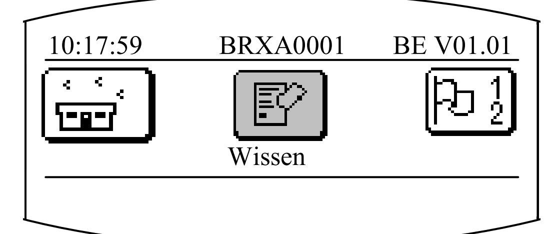


Le moment que vous branchez l'appareil, il va vous montrer l'info generale pendant quelques secondes. S'il n'y a pas des antennes connecter, l'écran va lire: pas des antennes connectées. Appuyer sur <C> pour retourner au menu. S'il y a des vols actives dans l'appareil, celui va démarrer en mode constation, autrement en mode training. Pour des raisons des securite, vous pouvez pas sortir le mode constation.

Kop: no de pigeons dans l'appareil
Ingek.: no des pigeons enloger
Train: no des pigeons constater en training
Vlucht: no des vols actif
Service: date derniere du service

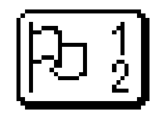
10:17:59 Training met : 1 ant.
BE-05-4777130
15/09/11—13:12:44
Hok Vlucht club kat. Inzet
2 Training
Geconstat. : 8

Par appuyer sur <C> vous allez sortir le mode training et retourner dans le menu. Avec <◄> et <►> vous pouvez bouger dans le menu. Faites votre choix par appuyer <OK>.
Pour constater le même pigeons, vous devez premièrement effacer l'appareil.



Effacer: Confirmer avec <OK>, tous les constations sont effacés. !!!Attention: les constations pas fermé, ou vols libérés ne peut pas être effacé.

Constateren: peut être lancé par sélectionner 'Constater' dans le menu et confirmer avec <OK>.



- Ici vous pouvez voir quels vols sont enlogés au votre X-treme.

10:17:59 BRXA0001 BE V01.01
Vlucht: 01 Status : 05
18.11.11 10:25:28 10:25:28 +0
00.00.00 00:00:00 00:00:00 +0
>>> 1234NOYO <C>
Nom amateur

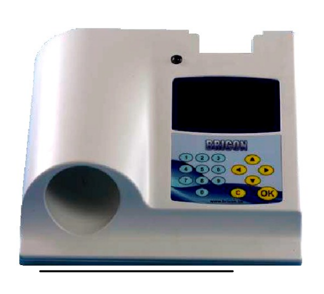
10:17:59 BRXA0001 BE V01.01
Vlucht: 02 status : 00
00.00.00 00:00:00 00:00:00 +0
00.00.00 00:00:00 00:00:00 +1
>>> <C>

10:17:59 : Heures réelles
18.11.11 : Date d'enloger
10:25:28 : Horloge mère de heure
10:25:28 : Heure d'appareil amateurs
+0 : différence de temps entre l'horloge mère et X-treme

Status :
0 : aucun vol
1 : Enloger
5 : Piqué
7 :Vol repoussé ne pas sorti
OFF : Repoussé et vol fermé

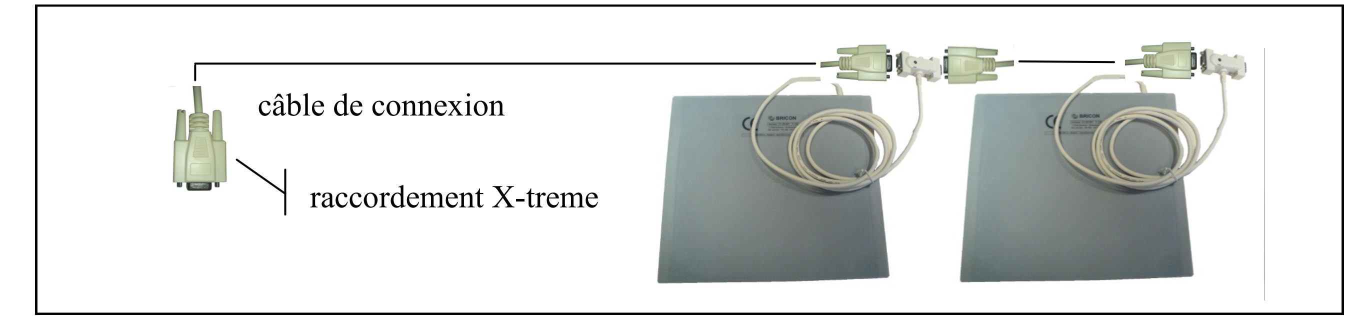


3.4 Enloger



- Avec le Clubmaster c'est facile d'enloger l'X-treme
- Vérifiez toujours votre liste d'enloger pour des erreurs.

3.5 Constater





- Vous pouvez aller à la maison avec votre appareil. Par raccorder l'X-treme sur les antennes, il sera automatiquement démarrage en mode de constater.
- Vous ne pouvez pas laisser le mode de constater par presser sur la touche <C>
- Vérifier l'horloge de toutes les antennes attachées.



- Pour naviguer entre vos pigeons arrivés, vous utilisez <◄> et <►>. Si vous naviguez pas, vous voyez votre dernier pigeon arrivé.
- Après une constation, on voit toujours le dernier pigeon.

Fonctions au cours de constation

Toets 1: Après presser sur la touche "1", on voit le nombre des antennes attachées.

Toets 2: Après presser sur la touche "2", vous pouvez activer ou désactiver les pigeons d'entraînement.

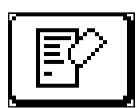
Toets 4: Ici, vous pouvez activer l'alarme.
Presser sur la touche "4". Si vous entendez une comédie musicale, la fonction alarme est activée. La fonction alarme est désactivée si vous pressez encore une fois sur la touche "4". Si la fonction d'alarme est activée, il y aura une constante musical pour entendre s'il trouve un pigeon. Presser sur une touche pour arrêter l'alarme.



3.6 Dépouiller



- Après constater, vous retrournez au club avec l’X-treme. L'horloge est reconnectée au capitaine où vous sélectionnez **“Dépouiller”**.
- La liste de constation est imprimée.



- Il est recommandé que vous premièrement effacez les constations parce qu’on peut constater un pigeon au maximum une fois.
- **Effacer:** Pressez sur <C> et selectionnez avec <►> le composant ‘Effacer’, confirmez avec <OK>.

Dépouiller en Belgique est seulement possible en combinaison avec un maître du club!!

4) Autres fonctions

4.1 Mise à jour

L’X-treme peut être mise à jour (nouvelle version) en utilisant PrintManager (=PM). Toujours s'assurer que vous avez une connexion à internet sur l'ordinateur où PM est installé. Ensuite, vous avez toujours la dernière version du gestionnaire d'impression et vous pouvez toujours télécharger la dernière version du logiciel pour votre X-treme.

4.2 Connexion PC



- **Connexion PC:** L’X-treme se connecte au PC par un câble USB. Il ne doit y avoir aucune alimentation externe connectée.
- Le port est de série sur COM 5.

4.3 PrintManager/monitor



- Tant que l'horloge n'est pas effacée, vous pouvez imprimer ou enregistrer les listes par le logiciel inclus de PM.
- Vous pouvez également utiliser la fonction de moniteur (prochaine Page).



4.3.1. PrintManager/monitor

Horloges déjà exquis

Données

Date et heure de la lecture

4.3.2 Extrait du X-treme

Déclenchez PrintManager et pressez sur données.
PrintManager demandera l'horloge à brancher, connecter le câble USB à la coutume d'ordinateur et PrintManager va lire automatiquement l'horloge.

4.3.3 Imprimer les listes

- Liste synoptique

Pressez sur liste synoptique pour obtenir un aperçu de tous les pigeons et le vol où ils sont enlevés.

- Liste d'entraînement

Pressez sur liste d'entraînement pour obtenir un aperçu de tous les pigeons qui sont en entraînement.

- Liste de constation

Pressez sur liste de constation pour obtenir tous les constations des pigeons.

- Liste de l'accouplement

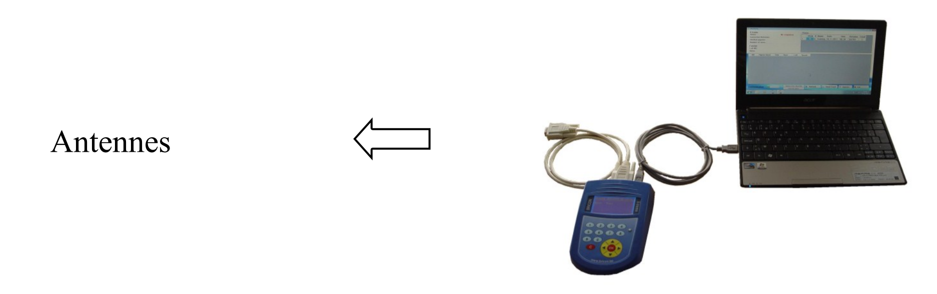
Montre la liste avec le lien entre le cycle de la puce et cycle fédéral.

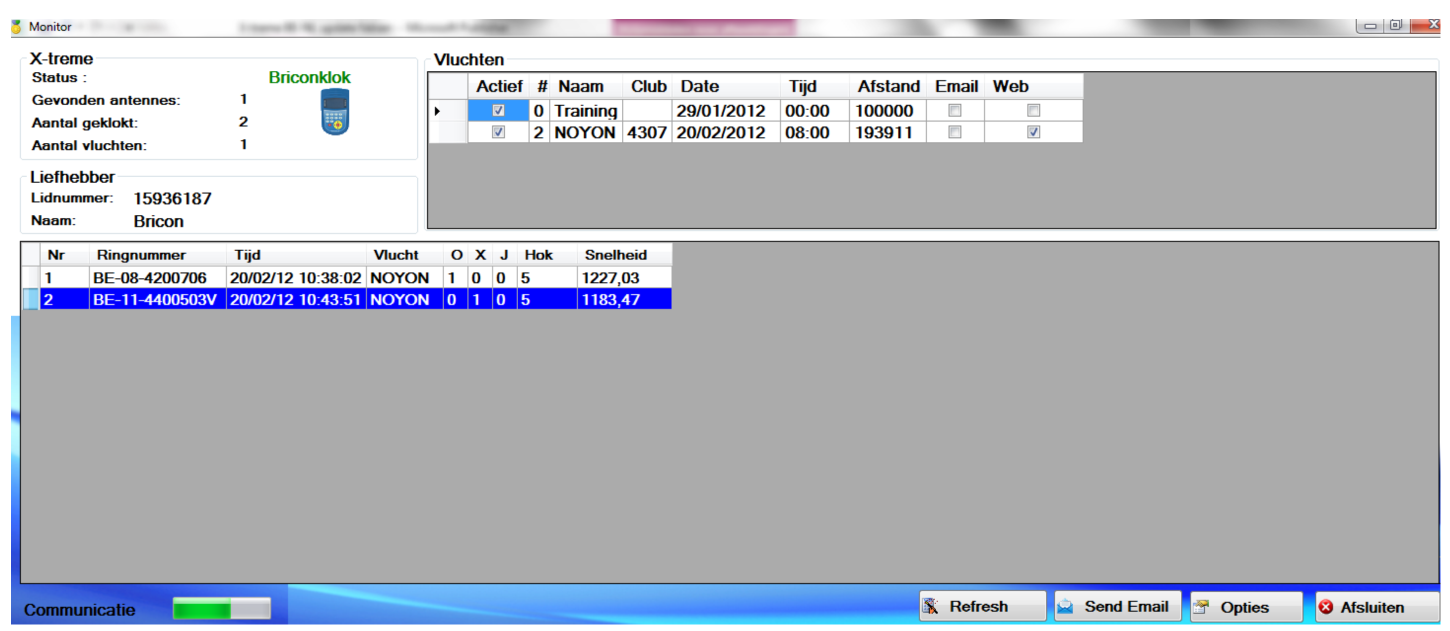
Consulter le manuel de PrintManager pour des explications plus détaillées.



4.3.4 Monitor

- Connecter l'X-treme sur les antennes par le câble de connexion.
- L'horloge est maintenant à la mode constation.
- Déclenchez PrintManager et pressez sur la touche 'Monitor'
- Connectez le câble USB de l'X-treme avec l'ordinateur.
- Maintenant les données lues automatiquement de l'horloge.

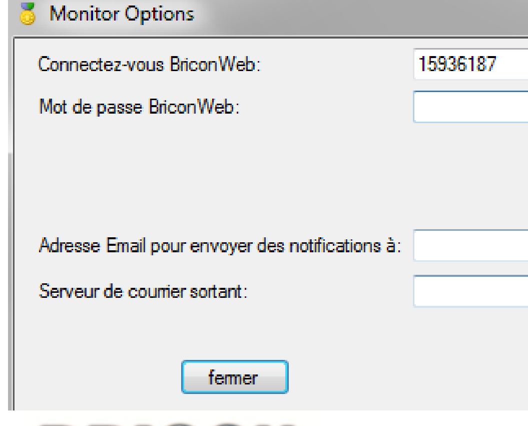




- Les vols (aussi entraînement) sont exquis.
- Les pigeons réelles sont également liés et affichées à l'écran.

!!!Attention: Quand vous êtes en 'Monitor", déconnectez la connexion USB avec l'horloge pas! Si vous dissocier de l'horloge, tout d'abord déconnecter l'écran 'Monitor" parce que sinon le programme va crash et le redémarrage est la seule solution.

Choisissez les options pour se connecter avec BriconWeb 

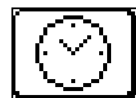


Connectez-vous: Nom de connexion se connecter à BriconWeb
Mot de passe: Mot de passe pour ouvrir une session sur BriconWeb
E-mail: Veuillez entrer l'adresse courriel que les constations doivent être envoyés par la poste .
Serveur: Serveur de courrier sortant de votre fournisseur internet.

!!!Attention: Vous devez être connecté à internet, si vous souhaitez utiliser cette fonctionnalité.



4.4 Définir l’heure de l’appareil



- **Les paramètres de temps:** vous pouvez définir l'horloge interne de l’X-treme.
- La date et l'heure de l’X-treme seront diffusés sur l'écran et avec <précédente > en <prochain> cela peuvent être changé. Avec <OK> chaque choix est confirmé et avec <C> on peut annuler.
- Cette fonctionnalité est bloquée si un vol est actif.

5. Entretien et service

Garder l’X-treme toujours propre. Plonger pas le dispositif d'actionnement dans l'eau ou autres liquides. Enlever la saleté avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou nettoyage. Si l’X-treme malgré soigneusement fabriquer – défectueuse de toute façon et méthodes d'essai, la réparation doit être effectuée par BRICON.
Après le démarrage vous verrez une date en service. Si votre horloge est l'approche de cette date, ils doivent entrer service et l'entretien à Bricon ou un distributeur de Bricon. La batterie interne est remplacée et l'horloge sera ensuite vérifiée complètement sur le bon fonctionnement.

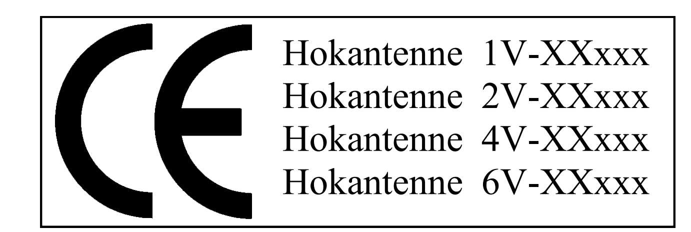
6. Données techniques

Pigeons: **illimité (limitée à 1000)**
Vols: **illimité (16 fois)**
Max. nombre d’amateurs: **1**
Antennes connectables: **illimité**
Max. nombre de champs de l'antenne: **illimité**
Max. câble de connexion: **300 m**

Déclaration du conformité

Directive 1999//5/EC (R&TTE)

BRICON nv
Europark Oost 15 C,
9100 Sint-Niklaas
Belgique



Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit pour lequel cette déclaration se rapporte, ci-dessous en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive R & TTE (1999/5/ce).

Espèces: Antenne
BRICON 1V(14cm), 2V(28cm), 4V(50cm), 6V(70cm).

Détermination de type: lire le dispositif de transpondeurs (125 kHz)

Conformément au §3 de la directive R & TTE.

Santé et sécurité §3(1)a:
Normes utilisées:
EN60950:1992+A1+A2:1993+A3:1997+A11:1997

EMC §3(1)b:
Normes utilisées:
EN 301 489-3/07.200

Spectre des fréquences radioélectriques §3(2)
Normes utilisées:
EN 300 330-2 V1.1/7.2000

Dossier technique est disponible au siège social du fabricant.
BRICON nv, Europark Oost 15C, Sint-Niklaas Belgium.

Lieu et date de publication: Sint-Niklaas, 13-02-2012.

Responsable du fabricant:

Ivan Baetens - Directeur général

